

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 395

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 4, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 2.  
— Ausland: Jährlich Fr. 22,  
2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonnirt werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Adminis-  
tration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 4, 2<sup>e</sup> semestre fr. 2.  
Etranger: un an fr. 22,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendblättern verschickt.	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce.	Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
<b>Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.</b> Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle.		<b>Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.	

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Zölle: Brasilien. — Douanes: Brésil. — Gesandtschaften. — Légations. — Post. — Postes. — Telegraphische Geldanweisungen nach Aegypten. — Mandats télégraphiques pour l'Egypte. — Kantonal-bernischer Sparkassenverband. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 281 n. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Scheidscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugehen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sans excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cantions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige be- wohnen.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Feuerthalen.* (2113<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Wipf-Demuth, Eduard, Spezereihandlung, in Marthalen.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Dezember 1899.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Dezember 1899, nachmittags 1 Uhr, im Gasthof zum Ochsen in Marthalen.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Januar 1900.

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Porrentruy.* (2145)  
Successions répudiées de Arthur Chevrolet et Léonie, née Bailly, en leur vivant à Porrentruy.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 14 décembre 1899.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 26 décembre 1899, à 10<sup>1/2</sup> heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.  
Délai pour les productions: 23 janvier 1900 inclusivement.

**Kt. Luzern.** *Konkursamt Willisau.* (2143)  
Gemeinschuldner: Eherli, Josef, von Altwis, Wirt «zum Ochsen» in Gettnau.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. November/9. Dezember 1899.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 30. Dezember 1899, nachmittags 1 Uhr, im Gasthause «zum Sternen» in Willisau.  
Eingabefrist: Bis und mit 23. Januar 1900.

**Ct. de Fribourg.** *Office des faillites de la Broye, à Estavayer.* (2131)  
Failli: Bersier, Adèle, pierriste, à Cugy.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 décembre 1899.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 30 décembre 1899, à 2 heures du jour, au bureau de l'office des faillites, à Estavayer.  
Délai pour les productions: 23 janvier 1900 inclusivement.

**Ct. du Valais.** *Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher.* (2138)  
Failli: Theux, Camille, ancien facteur, à Orsières, actuellement fugitif.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1899.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 30 décembre 1899, à 1 heure après-midi, à la maison de commune, à Sembrancher.  
Délai pour les productions: 23 janvier 1900 inclusivement.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 n. 260.) (L. P. 249 et 260.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Courtelary.* (2140)  
Failli: Knuchel, Jacob, négociant, à Renan.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 janvier 1900 inclusivement.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (2150)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gehr. Buess in Basel.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. Januar 1900.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Vevey.* (2134)  
Failli: Dupraz, Henri, négociant, à Vevey.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 janvier 1900 inclusivement.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 261.) (L. P. 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Moudon.* (2141)  
Failli: Barraud, Lina, négociante, précédemment à Lucens (F. o. s. du c. 1899, page 1103).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 2 janvier 1900 inclusivement.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faite par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (2146)  
Gemeinschuldnerin: Frau Stadelmann, Lina, Bäckerei und Mehlhandlung, an der Gasometerstrasse 22, in Zürich III.  
Einspruchsfrist: Bis und mit 8. Januar 1900.

**Ct. de Vaud.** *Office des faillites de Lausanne.* (2130)  
Failli: Baudin, Alfred, ci-devant boulanger, Maupas, 77, à Lausanne.  
Délai d'opposition à la clôture: 2 janvier 1900 inclusivement.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (2148/49)  
Gemeinschuldnerin: Frau Frei-Messmer, L., Gipsergeschäft, an der Berthastrasse 10, in Zürich III.  
Gemeinschuldner: Weher, Albert, Holz- und Kohlenhandlung, an der Elisabethenstrasse, in Zürich III.  
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1899.

**Kt. Bern.** *Konkursamt Biel.* (2135)  
Gemeinschuldner: Noguès, Juan, aus Spanien, gewesener Wein- und Comestihleshändler, in Biel.  
Datum des Schlusses: 20. Dezember 1899.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Enge in Zürich II.* (2147<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Locatelli, Pietro, Kunstseifenfabrikant, in Wollishofen-Zürich II.  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 22. Dezember 1899 an beim Konkursamt.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 29. Januar 1900, nachmittags 4 Uhr, im Hotel «Rigi» in Enge-Zürich II.  
Bezeichnung der zu versteigernden Objekte:  
1) Ein Schuldbrief per Fr. 10,000, haftend auf den nachbenannten Liegenschaften der Konkursmasse;  
2) die Liegenschaften, nämlich:  
a. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Mutschellenstrasse in Wollishofen, Zürich II, unter Nr. 448 für Fr. 58,300 assekuriert;  
b. ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller daselbst, unter Nr. 449 für Fr. 58,300 assekuriert;  
c. Zehn Aren 38 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum allda.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (2137<sup>1</sup>)  
Aus dem Konkurse des Kägi-Spörri, Albert, von Bauma, wohnhaft Forchstrasse Nr. 106, in Hirslanden-Zürich V, kommen Montag, den 22. Januar 1900, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum Hegibach des Herrn J. Marti, an der mittleren Forchstrasse in Hirslanden, auf öffentliche Steigerung:  
1) Ein Wohnhaus mit Veranda und gewölbtem Keller, unter Assek.-Nr. 292 für Fr. 63,700 assekuriert.  
2) Ein Holzschopf, unter Nr. 348 für fr. 700 assekuriert.  
3) 7 Aren 7,70 m<sup>2</sup> (7863 □') Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Forchstrasse am Hegibach, Hirslanden.  
Die Gantheilungen liegen vom 10. Januar 1900 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (2029<sup>1</sup>)  
Aus dem Konkurse des Maurer, Joh. Rud., Bauunternehmer, in Zollikon (S. H. A. B. 1899, pag. 472), werden wegen Nichterfüllung der Gantheilungen seitens des Käufers Mittwoch, den 3. Januar 1900, nachmittags 3 Uhr, bei Albert Holz, Wirt, an der Flühgasse dahier, öffentlich versteigert 63 Aren 48,4 m<sup>2</sup> Land an der Zollikerstrasse, ausserhalb der Flühgasse gelegen.  
Das Höchstangebot betrug Fr. 70,000.  
Der Gantheil liegt hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Uster.* (2142<sup>1</sup>)  
Im Konkurse Weber-Mühlemann, L., Spezereihandlung und Zuckerwarenfabrik, in Uster, werden Dienstag, den 23. Januar 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «z. Usterhof» in Uster auf zweite öffentliche Steigerung gebracht, wobei dem Meistbieter zugeschlagen wird:

Wohnhaus mit Zuckerwarenfabrik Nr. 1860, assekuriert für Fr. 40,000. Circa 5 Aren 56 m<sup>2</sup> 20 dm<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Gartenland dabei, an der Gerbestrasse in Uster.  
Höchstangebot an der ersten Steigerung Fr. 30,000.  
Im Anschluss an diese Liegenschaftsteigerung werden sodann noch auf die Gant gebracht und gegen bar verkauft:  
Buchguthaben im Betrage von ca. Fr. 50,000 an ca. 500 Posten.  
Liegenschaftentandrol und Guthabenverzeichnis liegen vom 1. Januar 1900 an hierorts zur Einsicht offen.

**Kt. Bern.** *Konkursamt Laufen.* (2128)  
Gemeinschuldner: Schaltenbrand-Imark, Hermann, Fuhrhalter, in Laufen (S. H. A. B. 1899, pag. 1533).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 5. Januar 1900, morgens von 10 Uhr an, bei der Wohnung des Gemeinschuldners in Laufen.  
Steigerungsgegenstände:

1) Fünf junge, gute Zugpferde. 2) Eine Kuh. 3) Ein Kalb. 4) Ein Schwein. 5) 16 Hühner. 6) Sieben verschiedene Wagen, aufgerüstet und verschiedene andere Wagenteile, wie Räder, Reifen, Naben, Waagen etc. 7) Zwei Pflüge. 8) Ein Häufelpflug. 9) Eine eiserne und eine hölzerne Egge. 10) Ein Güllefass. 11) Eine Futterschneidemaschine mit Göpel. 12) Eine Haferbrechmaschine. 13) Eine Dreschmaschine. 14) Vier Schnappkarren mit Vorwagen. 15) Fünf Pferdegeschirre und sechs Pferdedecken, und verschiedene Feldgerätschaften. 16) Ein Quantum Heu und Stroh. 17) Ein Stock Dünger. 18) Ein Quantum eichenes Wagnerholz. 19) Ein Kanapee. 20) Ein runder Tisch. 21) Ein Glasschrank. 22) Eine Komode mit Aufsatz. 23) Ein Chiffonier. 24) Ein Bett. 25) Ein Nachtschöhen. 26) Zwei Kästen. 27) Verschiedene Tableaux. 28) Ein Blumenständer mit 16 Blumentöpfen. 29) Zwei Oefen. 30) Ein Regulateur. 31) Verschiedene Lingen. 32) Ein Quantum Kartoffeln, Durlips und Kohlrüben. 33) Eine Lastwinde. 34) Eine Waldsäge und verschiedene andere Gegenstände, deren namentliche Aufzählung zu weitläufig wäre.  
Laut Beschluss der Gläubigerversammlung wird den Käufern ein Termin von drei Monaten gestattet.

**Kt. Luzern.** *Konkursamt Luzern.* (2139)  
Gemeinschuldner: Imbach, J. B., Buchdruckerei, Taubenhausstrasse, in Luzern (S. H. A. B. 1899, pag. 1386).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 28. Dezember 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal im Grendelhof in Luzern.  
Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften:

1) Drei Obligationen des Allgemeinen Konsumvereins Luzern Nr. 143/145, à Fr. 500, mit Coupons pro 1900 und ff.  
2) Vier Obligationen der Schweiz. Volksbank Nr. 50,060/63, à Fr. 1000, mit Coupons pro 1. April 1900 und ff.  
3) Drei Anteilscheine der Genossenschaft für billige Wohnungen in Luzern Nr. 125/127, à Fr. 100, mit Coupons pro 1900 und ff.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (2136)  
Gemeinschuldner: Bloch & C<sup>ie</sup>, Haut- und Fellhandel, in Basel.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 27. Dezember 1899, nachmittags 1/2 Uhr, im Ganthause, Steinenthorstrasse 7, in Basel.

Versteigerungsgegenstände:  
Guthaben an: 1) Gustav Schwob & C<sup>ie</sup> in Paris im Betrage von Fr. 5780; 2) Edmund Schmoll-Schwob in Paris im Betrage von Fr. 12,902 55; 3) Witwe Julie Bloch in Basel im Betrage von Fr. 3458 39.

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Rorschach.* (2144)  
**II. konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.**

Gemeinschuldnerin: Allgemeine Actiengesellschaft Zürich.  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 26. Januar 1900, nachmittags 4 1/2 Uhr, in der Wirtschaft zur «Sonne» in Steinach.

**Objekte:**

1) Die in der Gemeinde Steinach an der Staatsstrasse nach Rorschach gelegene Villa «Céramique», assekuriert unter Nr. 158 für Fr. 80,000, nebst Gebäudeplatz und Parkanlagen mit laufendem Brunnen, circa 58 Aren 25 m<sup>2</sup>. Schätzungssumme: Fr. 50,000. An I. Steigerung ist kein Angebot erfolgt.  
2) 84 Aren 50 m<sup>2</sup> Wieswachs, früher die «Rekoltern» genannt. Schätzungssumme: Fr. 4500. Angebot an I. Steigerung: Fr. 4500.  
3) 37 Aren 73 m<sup>2</sup> Wieselnd bei der Villa. Schätzungssumme: Fr. 2000. An I. Steigerung ist kein Angebot erfolgt.  
Gesamtsschätzung: Fr. 56,500.  
An I. Steigerung ist kein Angebot erfolgt.  
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamte zur Einsicht auf.

**Kt. Aargau.** *Konkursamt Zofingen.* (2127)

Im Konkurse über Schatzmann-Petersen, Otto, gewes. Kaufmann, in Zofingen, werden am Mittwoch, den 27. Dezember nächsthin, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen versteigert:

Fünf Lebensversicherungs-Policen zusammen per Fr. 200,000. Diverse Anlehenlose und Aktien.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-B. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Bern.** *Richteramt Burgdorf.* (2129)

Schuldner: Hänsler, Arnold, Kaufmann, in Burgdorf.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 13. Dezember 1899.  
Sachwalter: Fr. Friedrich, Betreibungs- und Konkursbeamter, in Burgdorf.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. Januar 1900.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Januar 1900, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gasthof «zum Stadthaus» in Burgdorf.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 19. Januar 1900 an auf dem Bureau des Konkursamtes Burgdorf.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. St. Gallen.** *Bezirksgericht vom See in Uznach.* (2132)

Schuldner: Bülsterli, Guido, Musikalienhandlung, in Rapperswil.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Dezember 1899.  
Sachwalter: Hr. Soendlin, Betreibungsbeamter, in Rapperswil.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. Januar 1900.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Januar 1900, nachmittags 2 Uhr, in der Tonhalle in Rapperswil.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Januar 1900 an beim Sachwalter.

**Kt. Aargau.** *Konkursamt Zofingen.* (2126)

Schuldnerin: Firma Reinli & Basler, Holzwarenfabrik, in Unter-Murgenthal.  
Datum der Bewilligung der Stundung: 20. Dezember 1899.  
Sachwalter: H. Jaeggy, Konkursbeamter, in Zofingen.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. Januar 1900 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Februar 1900, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal in Zofingen.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 7. Februar 1900 an beim Sachwalter.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

**Kt. Bern.** *Gerichtspräsident II von Bern.* (2133)

Durch Entscheid vom 9. Dezember 1899 hat der Gerichtspräsident II von Bern als Nachlassrichter den von Müller, Heinrich, Weinbändler, im Monbijou zu Bern, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Union Suisse, Compagnie générale d'assurances, à Genève.**  
Le domicile juridique de notre compagnie pour le Canton de Schaffhouse se trouve chez M. J. Oechslin, agent d'assurances, à Schaffhouse.  
Genève, le 21 décembre 1899.

**UNION SUISSE, Compagnie générale d'assurances.**  
(D. 131) L'administrateur délégué: O. Hosé.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Solothurn — Soleure — Solteta**

*Bureau Stadt Solothurn.*

1899. 21. Dezember. Inhaber der Firma E. Wirz in Solothurn ist Ernst Wirz, Theodor, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Bett- und Möbelhandlung, Tapezierer- und Dekorationsarbeiten. Geschäftslokal: Nr. 26. Die Firma erteilt Prokura an Th. Wirz, Sohn, in Solothurn.

21. Dezember. Die unter der Firma Schweizerische Hypothekbank (Banque hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria Svizzera) in Solothurn eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 99, pag. 499 vom 3. Juni 1889, und Nr. 44 vom 14. Februar 1893, pag. 177) hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1899 durch Ausgabe von 2000 neuen auf den Inhaber lautende Aktien, Serie II, Nr. 2001—4000, à Fr. 500 j-de, das Aktienkapital von einer Million Franken auf zwei Millionen erhöht. Dasselbe ist ganz einbezahlt. Die übrigen publizierten Thatsachen werden dadurch nicht verändert.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1899. 21. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Simon Oswald & C<sup>ie</sup> in Ilanz (S. H. A. B. 1885, pag. 74) ist der Kommanditär Joachim Alois Geronimi infolge Ablebens ausgeschieden. An dessen Stelle treten dessen Erben Johann und Eugen Geronimi, von Seewis i. O., ersterer weit minorenn, mit Zustimmung der zuständigen Vormundschaftsbehörde, Frau Elisa Geronimi, von Seewis i. O., Frau Ursula Guggia, von Misox, alle wohnhaft in Ilanz, mit dem gleichen Kommanditkapital.

**Étd. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**N° 11,692.** — 15 décembre 1899, 12 h. m.

**Paul Sandoz & C<sup>ie</sup>, fabricants,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.**

**OPÉRA**

**N° 11,693.** — 21 décembre 1899, 8 h. a.

**Société anonyme de la fabrique de chocolat Amédée Kohler & fils,**  
Echandens près Lausanne (Suisse).

**Chocolat.**



MARQUE DÉPOSÉE.





**Vereinigte Mühlen in Goldach.****EINLADUNG**

zur  
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Dienstag, den 9. Januar 1900, vormittags 9 $\frac{1}{2}$  Uhr,  
im Gasthaus zum „Schäfle“ in Goldach.

Auf Verlangen von Grossaktionären werden derselben folgende

**Traktanden**

vorgelegt:

- 1) Bericht über das Direktionsverhältnis und Antrag bezüglich Untersuchung und Berichterstattung durch die Kontrollstelle oder eine Spezialkommission.
- 2) a. Abberufung und b. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 3) Umfrage.

Die Stimmkarten können vom 23. Dezember 1899 bis 6. Januar 1900 gegen gehörigen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei der **Toggenburger Bank** in Lichtensteig, St. Gallen und Rorschach und bei den Herren **Brettauer & Co.**, Bankiers, St. Gallen. (1907)

Die für den 22. Dezember bereits gelösten Stimmkarten gelten auch für die Versammlung vom 9. Januar 1900.

Goldach, den 22. Dezember 1899.

**Der Verwaltungsrat.**

**COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER JURA-SIMPLON.****Tirage au sort annuel des obligations de l'emprunt FRANCO-SUISSE.**

Messieurs les porteurs d'obligations France-Suisse 1868 sont prévenus qu'il sera procédé, le mercredi, 3 janvier prochain, à 2 heures, en séance publique à l'hôtel de ville de Neuchâtel, au tirage au sort annuel des obligations qui doivent être remboursées à partir du 10 mars 1900.

Berne, le 15 décembre 1899. (1903)

**Direction Jura-Simplon.**

**Eidgenössische Bank A. G.,**

Gegr. 1863. **Zürich.** Gegr. 1863.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen

**4 % Kassa-Obligationen al pari,**

auf 3 Jahre fest, nachher beidseitig auf 3 Monate kündbar mit jährlichen oder halbjährlichen Coupons.

Wir halten uns für alle das Bankgeschäft betreffenden Besorgungen bestens empfohlen.

(1899)

**Die Direktion.**

**Einwohnergemeinde Biel.****Rückzahlung von Obligationen unseres 3 $\frac{1}{2}$  % Anleihe von Fr. 2,900,000 vom Jahre 1886.**

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der am 29. August stattgefundenen Auslosung nachstehend verzeichnete 41 Obligationen auf den 31. Dezember 1899 zur Rückzahlung:

Nr. 17, 92, 231, 262, 279, 366, 367, 462, 680, 764, 861, 885, 1085, 1088, 1130, 1144, 1214, 1244, 1321, 1364, 1584, 1616, 1626, 1674, 1723, 1763, 1847, 1856, 1960, 2045, 2120, 2288, 2371, 2375, 2412, 2539, 2603, 2681, 2741, 2769, 2780.

Deren Rückzahlung, sowie die Einlösung der per 31. Dezember 1899 verfallenen Coupons unserer Anleihe vom Jahre 1886 und 1897 erfolgt bei dem Schweiz. Bankverein in Basel, bei der Eidg. Bank in Zürich und ihren Comptoirs in Bern, St. Gallen, Basel, Luzern, Chaux-de-Fonds, Lausanne und Genf. In Biel bei der Stadtkasse und bei den Banken Volksbank, Vorsichtskasse und Paul Blösch & Cie.

An ausgelosten Obligationen unseres Anleihe von 1886 sind noch ausstehend Nr. 1149, 2737.

Deren Verzinsung hat mit dem 31. Dezember 1898 aufgehört.

Biel, den 14. Dezember 1899.

(1891)

**Der Stadtkassier: Türlin.**

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 19. dies wird der Coupon Nr. 11 unserer Aktien von heute an

in Winterthur bei der Gesellschaftskasse  
(Brauerei Haldengut)

und in St. Gallen beim Schweizer Bankverein

eingelöst.

Winterthur, den 20. Dezember 1899.

**Vereinigte Schweizer Brauereien,**

(1901)

*Der Delegierte des Aufsichtsrates:*

**Schoellhorn.**

**Chemische Fabrik Schönenwerd H. Erzinger**

fabriziert: (1404)

Bleiweiss, Bleimennige (Minium), Bleiglätte, Natrium-Nitrit 96/98 %, Bleisuperoxyd, salpetersaures Blei, Anilinsalz, Türkischrotöl.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

**Die Gartenlaube**

eröffnet den Jahrgang 1900  
mit den beiden hervorragenden erzählenden Werken:

„Im Wasserwinkel“

von **W. Heimbürg**

„Der Schutzengel“

von **Paul Heyse.**

Abonnementspreis vierteljährlich (13 Nummern) 2 Frs. 35 Cts. (1905)

Zu beziehen durch die Buchhandlungen und Postämter.

Die Stadtgemeinde Laufenburg (Aargau) sucht zur Ausführung der städt. Wasserversorgung bei einem oder mehreren Kreditoren ein

**Anlehen von Fr. 180,000**

gegen mehrfache Pfandsicherheit zu kontrahieren, das nach Wunsch der Gläubigerschaft in verschiedenen Raten im Laufe des Jahres 1900 gestellt werden kann. Prospekte stehen zu Diensten. (1869)

Anmeldungen an den

**Gemeinderat Laufenburg.**

**Actienbrauerei Zürich, Zürich.****Dividenden-Auszahlung.**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1899 gelangt der Coupon Nr. 1 der Stammaktien, Nr. 1 bis 2400, mit Fr. 20, Nr. 2401 bis 3600 mit Fr. 13.30, Coupon Nr. 3 der Prioritätsaktien mit Fr. 25 ab heute an der Kassa des Tit. Schweiz. Bankvereins in Zürich zur Auszahlung. (1904)

Zürich, den 21. Dezember 1899.

**Der Verwaltungsrat.**

**COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE, GENÈVE.**

Le paiement du coupon n° 15 d'obligations, emprunt de 1892, au 1<sup>er</sup> janvier 1900 de fr. 11. 25 a lieu dès le 2 janvier 1900:

à Genève, chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, 7, rue Petitot;

au Comptoir d'Escompte, 8, rue Diday;

à Bâle, chez MM. Kaufmann & Co, banquiers;

à Lausanne, chez MM. Ch. Masson & Co, banquiers;

à Berne, à la Banque Commerciale de Berne. (1894)

**Dampfmaschinen**

Dampfkessel (781)

Fahrbare und Halb-

**Lokomobilen**

**KING & Co, Zürich**

— Maschinenfabrik und Kesselschmiede —

**Direkter Sammelverkehr Zürich-Italien.**

Regelmässige Waggons mit beschleunigter Lieferzeit.

Abfertigung an der ital. Grenze bei Bahn und Zollamt durch eigenes Personal.

**Innocente Mangili, Mailand,**

Internat. Speditionshaus (1840)

● (gegründet 1816) ●

Fillialen: Chiasso, Luino, Verona, Genua, Monza, Berlin, Mannheim, Hamburg.